

57 492

COMMISSION DES COMMUNAUTES EUROPEENNES

Direction générale de la presse et de l'information

Division Radio — TV — Cinéma

244, rue de la Loi, Bruxelles 4 — Tél. 35 00 40

ARCHIVES
DIVISION
RADIO — TV — CINEMA

FACTURE

FICHE DE TOURNAGE

Sujet: Inauguration station metro Schuman

Lieu: Rond-Point Schuman

Date: 17 - 12 - 1969 heure: 10 heures

Opérateur images: Daffy

Opérateur son: /

Accompagnateur du service: /

Pellicule: 16 n/bl neg. — ~~16 n/bl revers.~~ — ~~16 coul.~~ — ~~35 n/bl.~~ — ~~35 coul.~~

	Images	Son
Marque pellicule:		
Type:		
Quantité et longueur:	<u>60 m</u>	
Fournisseur de la pellicule:		
Laboratoire (dév. + tir.):		

Observations techniques:

Images	Son
Signature: <u>[Signature]</u>	Signature: <u>/</u>

Cette fiche doit être remplie en triple exempl. : 1 pour la division Radio-TV-Cinéma, à remettre au représentant de la division, 1 pour le producteur (à joindre à la facture) et 1 pour les archives du producteur.

Signature pour la direction générale de la presse et de l'information: /

SUCCESSION DES PLANS

N°	SECONDES	SUJET
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		

Observations :

Date :

Paraphe :

Dope Sheet

Roi sur escalier mécanique Un Roi dans le métro ! Le Roi est Sa Majesté Baudouin, souverain des Belges; le métro est celui de Bruxelles. La capitale provisoire de l'Europe -- qui comme le veut la règle prend une allure de plus en plus définitive -- vient d'inaugurer sa première ligne de pré-métro en présence du ministre des transports belge, M. Bertrand. Cette ligne relie le coeur de la ville au siège des Communautés européennes, dont les buildings imposants entourent le Rond-Point Schuman. Redesceignons à la gare souterraine.

Vue Rond-Point Schuman

Ouvriers Les derniers ouvriers s'y affairant encore. Le Roi, Bon Européen jusque dans la langue qu'il utilise bavarde en français avec un électricien wallon, en néerlandais avec un mécanicien flamand, en italien avec un maçon calabrais, en allemand avec un contr-maitre rhénan, en espagnol avec un plombier catalan. Ca aussi c'est l'Europe.

Roi en conversation Puis c'est le tour du Roi d'écouter. Il n'a jamais pris le métro.

Compostage billet Voilà comment il faut composer un billet,

Plan lignes choisir la rame sur le plan des lignes,

Escalier méc. faire avancer les escaliers mécaniques automatiques,

Automate à tickets se servir de l'automate à tickets.

Cabine TV Ces messieurs surveillent le trafic par un système de télévision en circuit fermé;

Cabines téléph. Ici les passagers peuvent téléphoner.

Rames dans gare Les premières rames entrent dans la station Schuman: l'ancien ministre

Affiche Schuman des Affaires Etrangères français, père de l'Europe, a donné son nom au

etc. terminus situé sous le grand building Berlaymont des Communautés européennes. Celles-ci sont donc pür ainsi dire chez elles ici. Et c'est M. Rey, président de la Commission qui salue le Roi et lui présente les membres de la Commission. Puis, à travers les couloirs revêtus de marbres clairs et décorés de vitrines "européennes", ils visitent ensemble la gare Berlaymont d'où les fonctionnaires peuvent prendre le train pour Luxembourg sans avoir à sortir à l'extérieur et où les visiteurs de marque étrangers peuvent arriver directement par chemin de fer au siège des Communautés.

Réunissant Roi

Embarquement dans voiture. La visite terminée, il n'y a plus qu'à goûter les joies toutes relatives d'une première promenade sur la première ligne du pré-métro: 3,5 kms auxquels s'ajouteront d'ici quelques semaines ,2,8 kms nouveaux.

Bon voyage à tous.

TIMECODE						SHOT DESCRIPTION
From			To			
Hr	Min	Sec	Hr	Min	Sec	
						V1358 - VF 025 18 ST 16 mm B/N MUETS
	1	26		12	29	ST 445 - Remise du Prix Charlemagne à la C.C.E. Aix-la-Chapelle 15.05.69
	12	39		19	18	ST 489 - Réunion au Sommet des Chefs d'Etat et de Gouvernements des six pays de la C.E. La Haye 1/2.12.69
	19	29		22	39	ST 492 - Inauguration de la station de métro Schuman par le roi Baudouin Bruxelles 17.12.69
	22	50		24	13	ST 495 - Visite du Ministre des Affaires étrangères de Finlande au Président Rey Bruxelles 08.01.70
	24	24		26	03	ST 513 - Visite du Ministre du Commerce autrichien Kurt Waldheim à la C.C.E. (Mrs. Rey et Martino) Bruxelles 18.02.70
	26	28		29	59	ST 515 - Première réunion de l'asso- ciation de la presse européenne Bruxelles 16.03.70
	28	10		30	44	ST 518 - Actualité sur le 20 ^{ème} anniversaire du Collège d'Europe. Brugge 16.05.70

TIMECODE						SHOT DESCRIPTION	
FROM			TO			VI 358	VF025
HR	MIN	SEC	HR	MIN	SEC	18 ST 16 MM B/N MUETS	
	31	14				ST 529 - 1ère réunion de la Commission MALFATTI	
				34	17	Bruxelles 02/07/70	
	34	28				ST 538- Négociations CEE-Egypte	
				36	10	Bruxelles 21/09/70	
	36	21				ST 539 - Négociations CEE-Danmark	
				38	00	Bruxelles 22/07/70	
	38	11				ST 540 - Négociations CEE-Norvège	
				39	42	Bruxelles 22/09/70	
	39	53				ST 544 - Conseil d'Association EAME	
				42	17	Bruxelles 30/09/70	
	42	28				ST 560 - Rencontre d'une délégation ministérielle de Finlande	
						et des ministres des Affaires étrangères des Six.	
				44	57	Bruxelles 24/11/70	
	45	08				ST 561 - Rencontre d'une délégation ministérielle d'Islande	
						et des ministres des Affaires étrangères des Six	
				46	38	Bruxelles 24/11/70	
	46	49				ST 564 - Visite du ministre des Affaires étrangères canadien	
						SHARP au Président MALFATTI	
				48	03	Bruxelles 30/11/70	

2/3

TIMECODE						SHOT DESCRIPTION
From			To			
Hr	Min	Sec	Hr	Min	Sec	
						VF 025
						18 ST 16mm B/N MUETS
	31	14		34	17	ST 529 - 1 ^{ère} réunion de la Commission Malfatti Bruxelles 02.07.70
	34	28		36	10	ST 538 - Négociations CEE-Egypte Bruxelles 21.09.70
	36	21		38	00	ST 539 - Négociations CEE-Danemark Bruxelles 22.07.70
	38	11		39	42	ST 540 - Négociations CEE-Norvège Bruxelles 22.09.70
	39	53		42	17	ST 544 - Conseil d'Association EAMA Bruxelles 30.09.70
	42	28		44	57	ST 560 - Rencontre d'une délégation ministérielle de Finlande et des ministres des Affaires étrangères des Six. Bruxelles 24.11.70
	45	08		46	38	ST 561 - Rencontre d'une délégation ministérielle d'Islande et des ministres des Affaires étrangères des Six. Bruxelles 24.11.70
	46	49		48	03	ST 564 - Visite du ministre des Affaires étrangères canadien SHARP au Président Malfatti. Bruxelles 30.11.70

[illegible]

TIMECODE

V1 358-

SHOT DESCRIPTION

From

To

Hr Min Sec Hr Min Sec

VF 025

18 ST 16mm B/N MUETS

48 14

52 06

A⁶ST 565 - Signature de l'accord
du lancement d'un emprunt
CECA en unités monétaires
européennes

Luxembourg 11.12.70

52 14

53 57

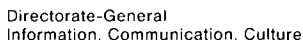
A⁷ST 571 - Visite du ministre de
l'Economie d'Iran au
président MALEATTI

Bruxelles 14.01.71

54 08

56 38

A⁸ST 572 - Négociations CEE-Argentine
Bruxelles 20.01.71



VIDEO TAPE RECORDING REPORT

Archive Fiche de Travail No :

ERASURE AUTHORISED BY : Production : Archives : Responsable :

NOTES

VITC IDENTICAL TO LTC : Yes/No LTC : VITC

For : Duration : 54'

ERASURE AUTHORISED BY : Production : Archives : Responsable :

NOTES

VITC IDENTICAL TO LTC : Yes/No LTC : VITC

Technical Report

Spot Checked/Fully Checked

TAPE CONTENTS

Timer		Notes	Hrs	Timecode			Sound	Technical Notes
Mns	Secs			Mns	Scs	Frs		
		BARS	00	00	00	00	NO	
		cicbur		1	26	04	NO	
		(voice short cut)						
		FIN		56	38	11	V	